

알아보아요

성평등  
언어사전

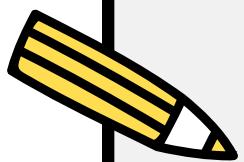


인권존중문화확산 캠페인

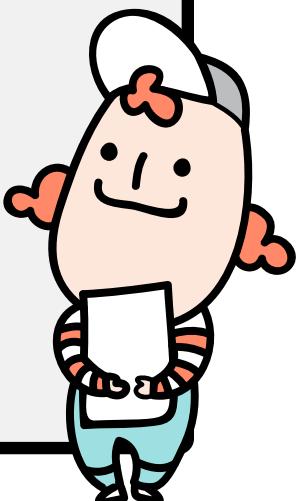
아직도 이런 단어를?!

# 성평등 언어사전

단어 하나가 생각을 바꾼다!



'여선생', '김여사', '처녀작'  
누군가에겐 불편한 성차별 단어들,  
이제 바꿔보면 어떨까요?  
우리 생활 속 흔히 사용되는 **성차별** 언어,  
**성평등한** 언어로 바꿔봅시다!



## ① "나는 여씨가 아닙니다."

여OO



여~~OO~~

- 직업 등 앞에 '여'를 붙이는 것
- 예) 여의사, 여배우, 여직원, 여대생, 여교수, 여기자, 여류작가, 여비서, 여군, 여경 등

- 직업 등 앞에 붙이는 '여' 빼기
- 예) 의사, 배우, 직원, 대학생, 교수, 기자, 작가, 비서, 군인, 경찰 등

## ② "아빠는 유모차를 끌 수 없나요?"

유모차



유아차

- 乳母車
- 어린아이를 태워서 밀고 다니는 수레
- 아이와 엄마라는 말이 들어가 '엄마'만 끌어야 할 것 같은 느낌

- 乳兒車
- 유아를 중심으로 표현하는 '유아차'로 사용

### ③ "총각은 처녀작을 못 만드나요?"

처녀OO

첫OO

- 일이나 행동 등을 처음으로 한다는 의미로 앞에 '처녀'를 붙이는 것
- 예) 처녀작, 처녀출전, 처녀비행, 처녀등반 등

- 행동 등에 붙이는 '처녀'를 '첫'으로 사용
- 예) 첫 작품, 첫 출전, 첫 비행, 첫 등반 등

### ④ "책임은 여성에게만 있나요?"

저출산

저출생

- 低出産
- (여성이) 아기를 적게 낳는 것
- 인구 문제의 책임이 여성에게 있는 것으로 오인될 소지가 있음

- 低出生
- '저출산 문제' 등을 표현할 때 아기가 적게 태어난다는 의미의 '저출생' 사용

## ⑤ "자궁은 남자 아이만 품는 집이 아닙니다."

자궁

포궁

- 子宮
- 여성의 정관의 일부가 발달하여 된 것으로 태아가 착상하여 자라는 기관
- 胞宮
- 특정 성별이 아니라 세포를 품은 집이라는 뜻의 '포궁'을 사용

## ⑥ "경력이 단절됐다고요?"

경력단절여성

고용중단여성

- 혼인, 임신, 출산, 육아와 가족구성원의 돌봄 등을 이유로 경제활동을 중단하였거나 경제활동을 한 적이 없는 여성 중에서 취업을 희망하는 여성
- 경력이 단절된 게 아니라 고용이 되지 않은 상태를 나타내는 말로 표현하기를 제안

## ⑦ "운전 못하는 사람은 나이든 여성?"

김여사



운전미숙자

- 운전을 잘 못하거나 비상식적으로 하는 사람을 통칭하는 말로 쓰임
- 특정 성별, 연령대를 나타내는 단어 보다는 운전을 잘 못하는 사람이라는 말로 풀어서 순화

## ⑧ "여성의 주체적인 선택입니다."

낙태



임신중단

- 자연 분만 시기 이전에 태아를 모체에서 분리하는 일
- 여성이 **임신 과정에서 주체적으로 선택한다는** 의미의 언어로 순화

## ⑨ "몰래하는 장난이 아닌 범죄입니다."

몰래카메라

- 촬영을 당하는 사람이 촬영을 당한다는 사실을 모르는 상태로 촬영하는 카메라, 또는 그 방식
- 몰래하는 '장난'이 아니라 카메라를 이용한 '성범죄'임을 명시해야 함

불법촬영

- 가볍게 생각할 수 있는 '몰래카메라' 대신 범죄임이 명확한 '불법촬영'으로 사용

## ⑩ "포르노가 아닙니다."

리벤지포르노

- 헤어진 연인에게 보복하기 위해 유포하는 성적인 사진이나 영상 컨텐츠
- 가해자 입장의 용어
- 포르노가 아님

디지털성범죄

- 포르노의 유통이 아니라 피해자가 명백한 '성범죄'임을 명확히 드러내는 용어 사용